

## SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST ZA KEMIJSKE PROIZVODE

Stranica 1 od 5

Naziv proizvoda **FOROL COPPER GREASE  
(BAKARNA PASTA)**

Datum: 01.08.2008.

Izdanje: 1

**1. IDENTIFIKACIJA PROIZVODA I PROIZVOĐAČA/DOBAVLJAČA**- Naziv proizvoda: **FOROL COPPER GREASE (BAKARNA PASTA)**

- Šifra proizvoda:

- Proizvođač/dobavljač: **PATTING d.o.o.**Adresa: **Svilarska 2**

Tel. 00-385-42 352 000

42 000 Varaždin, info@pating.hr

Faks 00-385-40 352 001

- Broj telefona službe za interventna stanja: **112 (medicinske informacija na broj  
00-385-01-2348-342)****2. SASTAV/PODACI O SASTOJcima**- Kemikalija:  Pripravak 

- Kemijski naziv kemikalije: Masti za podmazivanje

- CAS broj:

- Kemijski sastav pripravka (koncentracija / područje koncentracije):

- Sastojci koji pridonose opasnosti pripravka:

Naziv sastojka	%	EINECS/EU	Oznaka opasnosti	Oznaka upozorenja	Oznaka obavijesti
Destilati (nafta), otapalom rafinirani teško parafinski; Bazno ulje-nespecificirano	50-75	265-090-8/ 64741-88-4	T	R45	S53-45
Metalni bakar	<15	nema	nema		
*DMSO ekstrakt (IP 346) < 3%					

**3. IDENTIFIKACIJA OPASNOSTI**

- Najvažnije opasnosti i učinci proizvoda:

na ljudsko zdravlje: Može izazvati rak

na okoliš: Nema

fizikalno kemijske opasnosti:

- Posebne opasnosti: Može izazvati rak

- Glavni simptomi učinaka:

Udisanje: -prilikom udisanja para (koje se javljaju pri visokim temperaturama) može uzrokovati slabu iritaciju nosa, grla i respiratornog trakta

Koža: -kod osjetljivih osoba osjećaj pečenja, crvenilo i/ili pojava otekline

Naziv proizvoda:	<b>FOROL COPPER GREASE (BAKARNA PASTA)</b>	Datum:	01.08.2008.
		Izdanje:	1

Oči: -kod osjetljivih osoba osjećaj pečenja, crvenilo, pojava otekline i/ili zamagljen vid

Gutanje: -(malo vjerojatno) mučnina, povraćanje

**- Pregled izvanrednih stanja: -**

#### 4. MJERE PRVE POMOĆI

##### - Mjere za pružanje prve pomoći:

nakon udisanja: Osobu izvesti na čist zrak. U slučaju teškog disanja, vrtoglavice ili povraćanja dati 100% kisik i potražiti pomoć liječnika.

nakon dodira s kožom: Svući svu natopljenu odjeću i obuću. Mjesta dodira kože i proizvoda temeljito ispirati vodom i sapunom (barem 15 – 20 min). Ako se na mjestu dodira pojavi crvenilo, oticanje, bol i/ili plik osobu prevesti u najbližu zdravstvenu ustanovu.

nakon dodira s očima: Čistim prstima (prvo oprati ruke) raširiti kapke, usmjeriti vodu u oko (ne prejaki mlaz i ne suviše vruća voda) i pritom kružiti očima tako da voda dospije u sve dijelove oka. U slučaju jakog crvenila, pečenja ili trajnog suženja potražiti savjet liječnika.

nakon gutanja: Malo vjerojatno. Ne izazivati povraćanje, ali ako do istoga dođe spontano ne zaustavljati ga. Isprati usta vodom, a nakon toga popiti čašu-dvije vode. Potražiti liječničku pomoć.

##### - Napomena za osobu koja pruža prvu pomoć/liječnika:

Uz osobu koje se prebacuje u bolnicu obavezno uzeti i ovaj STL. Tretirati simptomatski.

#### 5. MJERE ZA SUZBIJANJE POŽARA

##### - Sredstva za gašenje požara:

PRIKLADNA: Pjena, suhi prah. Vodeni sprej i vodena magla samo za hlađenje spremnika koji nisu direktno u požaru, odnosno na dohvat plamena.

NE SMIJU SE UPOTREBLJAVATI: Direktni vodeni mlaz.

**- Protupožarne mjere za posebne opasnosti:** Ukloniti izvore paljenja.

**- Posebne metode za gašenje požara:** Korištenje vodene magle i spreja za hlađenje površina neoštećenih spremnika izloženih toplini. Samo osobe uvježbane za protupožarnu zaštitu mogu koristiti vodeni sprej (raspršene voda),

**- Posebna oprema za zaštitu vatrogasaca:** Samostalni uređaj za disanje s otvorenim krugom na stlačeni zrak (HRN EN 137), komplet za zaštitu tijela od isijavanja topline.

#### 6. MJERE KOD SLUČAJNOG ISPUŠTANJA

Naziv proizvoda:	<b>FOROL COPPER GREASE (BAKARNA PASTA)</b>	Datum:	01.08.2008.
		Izdanje:	1

- **Osobne mjere opreza:** Po potrebu koristiti zaštitnu opremu.  
Uporabiti zaštitnu opremu, a obvezno masku za cijelo lice (HRN EN 136) s filtrom A (HRN EN 371), ako koncentracije kisika nisu pale ispod 17%. Samostalni uređaj za disanje s otvorenim krugom na stlačeni zrak (HRN EN 137) koristiti kod visokih koncentracija te ako se sumnja da su koncentracije kisika u zraku niže od 17%.
- **Mjere zaštite okoliša:** Spriječiti dospijevanje u okoliš (malo vjerojatno jer se radi o pasti). U slučaju većih onečišćenja obavijestiti komunikacijsku jedinicu na broj 112.
- **Način čišćenja i sakupljanja:** U slučaju dospjeća na tlo (malo vjerojatno) mehanički ukloniti lopatom i prebaciti u spremnike koji se mogu zatvoriti. Predati na zbrinjavanje pravnim osobama ovlaštenim od Ministarstva nadležnog za zaštitu okoliša.
- **Dodatna upozorenja:** Nema

## 7. RUKOVANJE I SKLADIŠTENJE

- **Rukovanje:**
  - mjere opreza Koristiti proizvod samo u dobro provjetrenim prostorijama.
  - napuci za sigurno rukovanje U redovitim radnim uvjetima nositi radnu odjeću i obuću kao i propisane rukavice.  
(VIDI TOČKU 8)
- **Skladištenje:** tehničke mjere i uvjeti skladištenja:
  - PRIKLADNI: Skladištiti u ventiliranom prostoru u originalnoj ambalaži, dobro zatvorenoj.
  - IZBJEGAVATI: Skladištenje u istom prostoru s hranom, pićem ili hranom za životinje.
- **Ambalažni materijali:**
  - PREPORUČENI: Originalni spremnik/pakiranje proizvođača.
  - NEPRIKLADNI: Nije dopušteno pretakati u bilo kakve druge spremnike.

## 8. NADZOR NAD IZLOŽENOŠĆU/OSOBNA ZAŠTITA

- **Tehničke mjere za smanjenje izloženosti:**
- **Parametri nadzora:**

Naziv opasne tvari	MDK Najveća dopuštena koncentracija ppm	Biološke granične vrijednosti

- **Osobna zaštitna sredstva za:**

Naziv proizvoda:	<b>FOROL COPPER GREASE (BAKARNA PASTA)</b>	Datum:	01.08.2008.
		Izdanje:	1

zaštitu dišnih puteva	Nije neophodno u normalnom radu, osim u slučaju nesreće s pojavom aerosola ili para kada je potrebno koristiti zaštitnu masku za cijelo lice (HRN EN 136) s filtrom P (HRN EN 371).
zaštitu ruku	Rukavice (HRN EN 374). Preporučeni materijal nitrilna guma s debljinom stijenke 0,40 mm (trajanje uporabe > 8 sati). U slučajevima samo povremenog doticaja sa tvari neopren ili prirodna guma s debljinom stijenke 0,6 mm (trajanje uporabe od 1 do 4 sata).
zaštitu očiju	Nije neophodno u normalnom radu.
zaštitu kože i tijela	U normalnim okolnostima pamučna ili slična radna odjeća i prikladna radna obuća koja obuhvaća cijelo stopalo. U slučaju akcidenta prikladna odjeća za zaštitu od vitona, PVC-a ili himaxa (HRN EN 465) te obuća od istih materijala.

- **Posebne higijenske mjere i mjere opreza:** U radnom prostoru zabranjeno jesti, piti i pušiti. Nakon svakog prekida rada oprati ruke vodom i sapunom, poželjno je umiti se. Držati se uobičajenih sigurnosno-higijenskih mjera.

## 9 FIZIKALNA I KEMIJSKA SVOJSTVA

### - Fizikalno stanje

- Oblik	Polukrutina – mast za podmazivanje
- Boja	smeđa
- Miris:	Karakterističan po baznom ulju

### pH vrijednost (navesti i konc. i temp):

20 °C

- Vrelište/područje vrenja:	°C	
- Talište/područje taljenja:	°C	
- Temperatura raspada:	°C	
- Plamište:	°C	Preko 240
- Temperatura samozapaljenja:	°C	
- Granice eksplozivnosti:	vol. %	
- Tlak para:	hPa	
- Gustoća para:	kg/m <sup>3</sup>	
	40°C	
- Gustoća:	g/cm <sup>3</sup>	
- Topljivost (uz naznaku otapala):	g/L	U vodi netopivo, topivo u većini organskih otapala (trikloretilen, aceton, alkohol...)
- Koeficijent raspodjele-oktanol/voda	logPow	-
- Sadržaj hlapljivog:		-
- Kinematički viskozitet	mm <sup>2</sup> /s	

Naziv proizvoda:	<b>FOROL COPPER GREASE (BAKARNA PASTA)</b>	Datum:	01.08.2008.
		Izdanje:	1

## 10. STABILNOST

- **Stabilnost:** Stabilno pri propisanim uvjetima korištenja i skladištenja
- **Uvjeti koje treba izbjegavati:** Toplina i otvoreni plamen.
- **Materijali koje treba izbjegavati:** Kiseline, oksidansi
- **Opasni proizvodi raspada:** Nema ih pri normalnim uvjetima rada. Kod povišenih temperatura (požar) mogu nastali opasni plinoviti produkti kao npr CO (ugljičkov monoksid) ili CO<sub>2</sub> (ugljičkov dioksid).
- **Namjena proizvoda:** Za primjenu kod građevinske i rudničke mehanizacije.
- **Ne smije se upotrebljavati za:** Za druge svrhe osim za koje je namijenjen.

## 11. PODACI O TOKSIČNOSTI

- **Akutno otrovanje:**
  - oralno (LD<sub>50</sub>) nema podataka
  - inhalacijsko (LD<sub>50</sub>) nema podataka
  - dermalno (LD<sub>50</sub>) nema podataka
- **Lokalni učinci:**
  - nadražaj kože
  - nadražaj očiju Nije iritans, osim kod eventualno osjetljivih osoba.
  - osjetljivost kože
- **Kronično trovanje ili dugotrajno izlaganje:**
- **Učinak izlaganja**
  - Jednokratno:
  - Višekratno:
  - Dugotrajno: Može izazvati rak
- **Trenutni učinci:**
- **Odgođeni učinci:**
- **Posebni učinci (karcinogenost, mutagenost, reproduktivnost):** nema
- **Dopunski učinci:**

## 12. EKOLOŠKI PODACI

- **Pokretljivost:** **Metoda:**  
Proizvod nije testiran.
- poznata ili predviđena raspodjela u prostoru Nije topivo u vodi
- površinska napetost nema podataka
- apsorpcija/desorpcija nema podataka
- ostala fizikalno-kemijska svojstva (vidi odjeljak 9)
- **Postojanost/razgradljivost:**  
biotička ili abiotička razgradnja nema podataka

Naziv proizvoda:	<b>FOROL COPPER GREASE (BAKARNA PASTA)</b>	Datum:	01.08.2008.
		Izdanje:	1

razgradnja uz prisutnost zraka i bez njega    nema podataka  
postojanost    nema podataka

**- Bioakumulacija:**

bioakumulacijski potencijal    nema podataka  
biopovećanje    nema podataka

**- Učinci proizvoda na okoliš:**

na vodu    nema podataka  
na zrak    nema podataka  
na tlo    nema podataka

**- Ekotoksičnost:**

za vodene organizme    nema podataka  
za organizme u tlu    nema podataka  
za biljke i kopnene životinje    nema podataka

**- Ostali podaci:**

### 13. POSTUPANJE S OTPADOM

**- Način postupanja s otpadom:**

**Ostaci od proizvoda:**    Ne ispuštati u okoliš, predati ovlaštenom sakupljaču.  
Ključni broj otpada 12 01 12.

**Onečišćena ambalaža:**    Predviđen povratak pravnoj osobi koja je proizvod stavila u promet. Ambalaža se smatra opasnim otpadom.

**- Važeći mjesni propisi:**    Zakon o otpadu i ostala važeća zakonska regulativa.

### 14. PODACI O PRIJEVOZU

**- Klasifikacijske oznake za prijevoz:**

**kopneni:**                      **vodeni:**                      **pomorski:**                      **zračni:**

**- UN klasifikacijski broj:**

**- Dodatni propisi:**

**- Posebne mjere opreza i uvjeti prijevoza:**    nema

### 15. PODACI O PROPISIMA

**- Primjenjivi propisi:**                      Zakon o kemikalijama (NN 150/05)

**- Podaci o opasnosti i mjerama sigurnosti (prema naljepnici):**

---

Naziv proizvoda: **FOROL COPPER GREASE  
(BAKARNA PASTA)**

Datum: 01.08.2008.

Izdanje: 1

---

**Oznaka opasnosti****T**

OTROVNO

**Oznake upozorenja** R

R 45 Može izazvati rak

**Oznake obavijesti** S

S 2 Čuvati izvan dohvata djece

S 13 Držati podalje od hrane i pića

S 29/35 Ne izlijevati u kanalizaciju; ostaci tvari i spremnici moraju biti odloženi na siguran način

S 45 U slučaju nesreće ili zdravstvenih tegoba hitno zatražiti savjet liječnika (ako se moguće pokazati naljepnicu)

S 53 Spriječiti izloženost-prije uporabe tražiti posebne upute

---

**16. OSTALI PODACI**

R-oznake za sastojke nabrojane u točki 2

R 45 Može izazvati rak

Informacije sadržane u Sigurnosnim listovima proizvoda odgovaraju našem stupnju saznanja u vrijeme izdavanja istih. Sve odgovornosti i jamstva su isključene. Primjenjuju se naši najnoviji opći uvjeti prodaje. Molimo Vas da prije upotrebe proizvoda proučite najnovije Tehničke listove.

---